

Psalm 19



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 (Dem Vorsänger^{H5329}. Ein Psalm^{H4210} von David^{H1732}.)

2 Die Himmel^{H8064} erzählen^{H5608} die Herrlichkeit^{H3519} Gottes^{H4101}, und die Ausdehnung^{H7549} verkündet^{H5046} seiner Hände^{H3027} Werk^{H4639}.

3 Ein Tag^{H3117} berichtet^{H562 H5042} es dem anderen^{H3117}, und eine Nacht^{H3915} meldet^{H2331} der anderen^{H3915} die Nachricht² davon³. [?]^{H1847}

4 Keine^{H369} Rede^{H562} und keine^{H369} Worte^{H1697}, doch gehört^{H8085} wird ihre Stimme^{H69634}.

5 Ihre Messschnur^{H69575} geht^{H3318} aus^{H3318} über die ganze^{H3605} Erde^{H776}, und bis an das Ende^{H7097} des Erdkreises^{H8398} ihre Sprache^{H44056}. Er hat der Sonne^{H8121} in ihnen^{H1992} ein Zelt^{H168} gesetzt^{H7760}, [?]^{H1992}

6 und sie^{H1931} ist wie ein Bräutigam^{H2860}, der hervortritt^{H3318} aus^{H4480} seinem Gemach^{H2646}; sie freut^{H7797} sich wie ein Held^{H1368}, zu durchlaufen^{H7323} die Bahn^{H734}.

7 Vom^{H4480} Ende^{H7097} der Himmel^{H8064} ist ihr Ausgang^{H7097}, und ihr Umlauf^{H8622} bis zu^{H5921} ihren Enden^{H7098}; und nichts^{H369} ist vor^{H4480} ihrer Glut^{H2535} verborgen^{H5641}.

8 Das Gesetz^{H8451} des HERRN^{H3068} ist vollkommen^{H8549} und erquicket^{H7725} die Seele^{H5315}; das Zeugnis^{H5715} des HERRN^{H3068} ist zuverlässig^{H539} und macht weise^{H2449} den Einfältigen^{H6612}.

9 Die Vorschriften^{H6490} des HERRN^{H3068} sind richtig^{H3477} und erfreuen^{H8055} das Herz^{H3820}; das Gebot^{H4687} des HERRN^{H3068} ist lauter^{H1249} und erleuchtet^{H215} die Augen^{H5869}.

10 Die Furcht^{H3374} des HERRN^{H3068} ist rein^{H2889} und besteht^{H5975} in Ewigkeit. Die Rechte^{H4941} des HERRN^{H3068} sind Wahrheit^{H571}, sie sind gerecht^{H6663} allesamt^{H3162}; [?]^{H5703}

11 sie, die köstlicher sind als^{H4480} Gold^{H2091} und viel^{H7227} gediegenes^{H6337} Gold^{H6337}, und süßer^{H4966} als^{H4480} Honig^{H1706} und Honigseim^{H5317 H6688}. [?]^{H2530}

12 Auch^{H1571} wird dein Knecht^{H5650} durch sie^{H1992} belehrt^{H20947}; im Beobachten derselben ist großer^{H7227} Lohn^{H6118}. [?]^{H8104}

13 Verirrungen^{H7691}, wer^{H4310} sieht^{H995} sie ein^{H995}? Von^{H4480} verborgenen^{H5641} Sünden reinige^{H5352} mich⁸!

14 Auch^{H1571} von^{H4480} übermütigen^{H2086} halte^{H2820} deinen Knecht^{H5650} zurück^{H2820}; lass sie mich nicht^{H408} beherrschen^{H4910}! Dann^{H227} bin ich tadellos und bin rein^{H5352} von^{H4480} großer^{H7227} Übertretung^{H65889}. [?]^{H8552}

15 Lass die Reden^{H561} meines Mundes^{H6310} und das Sinnen^{H1902} meines Herzens^{H3820} wohlgefällig^{H7522} vor^{H6440} dir sein^{H1961}, HERR^{H3068}, mein Fels^{H6697} und mein Erlöser^{H1350}!

Fußnoten

1. El
2. W. Ein Tag sprudelt dem Tag die Rede zu, und eine Nacht zeigt der Nacht Kenntnis an
3. d.h. von der Herrlichkeit und den Werken Gottes
4. Eig. deren Stimme unhörbar wäre
5. d.h. die Ausdehnung ihres Zeugnisses
6. Eig. ihre Worte
7. O. gewarnt
8. O. sprich mich los
9. O. von der großen Übertretung